



Klasa: 602-04/18-08/01

Urbroj: 2198-1-79-35/18-03

16. 02. 2018.

## **ODOBRENE TEME I MENTORI ZAVRŠNIH/DIPLOMSKIH RADOVA**

**2017./2018.**

Stručno vijeće Odjela za germanistiku na sjednici održanoj 16. veljače 2018. jednoglasno je odobrilo mentore i teme završnih i diplomskih radova u akad. god. 2017./2018.

### **ZAVRŠNI RADOVI:**

Prezime i ime studenta	Naziv teme*	Ime i prezime mentora	Sastav povjerenstva za obranu**
1. Čarapina Andrijana	Temporale Konnektoren und Präpositionen im Roman "Ein Kind" von Thomas Bernhard	Izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić	Izv. prof. dr. sc. Zaneta Sambunjak Dr. sc. Helga Begonja, poslijedokt.
2. Madunić Pava Katarina	Die Charakterisierung der Figur Genia Hofreiter	Izv. prof. dr. sc. Zaneta Sambunjak	Izv. prof. dr. sc. Tomislav Zelić Izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić
3. Miščin Mirna	Der gesellschaftliche und familiäre Erwartungsdruck in Brigitte Schwaigers Roman "Wie kommt das Salz ins Meer"	Doc. dr. sc. Marijana Jeleč	Prof. dr. sc. Slavija Kabić Izv. prof. dr. sc. Goran Lovrić
4. Osredečki Katja	Kulinarische Austriazismen in Hrvatsko Zagorje	Izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić	Izv. prof. dr. sc. Zaneta Sambunjak Dr. sc. Helga Begonja, poslijedokt.
5. Planinić Luka	Selbstverwirklichung in Faustdichtungen	Izv. prof. dr. sc. Zaneta Sambunjak	Izv. prof. dr. sc. Tomislav Zelić Izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić
6. Šota Nicole	Poetik und Theorie der Ironie am Beispiel von Schlegels "Lucinde"	Izv. prof. dr. sc. Tomislav Zelić	Izv. prof. dr. sc. Zaneta Sambunjak Izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić

\* Naziv teme je radni naziv.

\*\* U stupcu "sastav povjerenstva za obranu" prvo je naveden voditelj/ica povjerenstva, a potom treći član povjerenstva. Drugi član povjerenstva je mentor/ica.



**DIPLOMSKI RADOVI – smjer nastavnički:**

Prezime i ime studenta	Naziv teme*	Ime i prezime mentora	Sastav povjerenstva za obranu**
1. Andabak Mateja	Auseinandersetzung mit der Vergangenheit in Elisabeth Herrmanns Kriminalromanen "Zeugin der Toten" und "Das Dorf der Mörder"	Doc. dr. sc. Marijana Jeleč	Izv. prof. dr. sc. Goran Lovrić Prof. dr. sc. Slavija Kabić
2. Babić Kristina	Die kritische Darstellung des Totalitarismus in Hermann Brochs Roman "Der Tod des Vergil"	Izv. prof. dr. sc. Tomislav Zelić	Izv. prof. dr. sc. Zaneta Sambunjak Izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić
3. Baljkas Ines	Die Identitätskrise im Werk "Der Tod in Venedig"	Izv. prof. dr. sc. Tomislav Zelić	Izv. prof. dr. sc. Zaneta Sambunjak Izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić
4. Bešlić Anamarija	Transgenerationale Schuldvererbung in Nicol Ljubics Roman "Meeresstille"	Doc. dr. sc. Marijana Jeleč	Izv. prof. dr. sc. Goran Lovrić Prof. dr. sc. Slavija Kabić
5. Čačić Maria	Die Entwicklung des epischen Theaters bei Brecht von 1918 - 1956	Izv. prof. dr. sc. Tomislav Zelić	Izv. prof. dr. sc. Zaneta Sambunjak Izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić
6. Dedić Kristina	Die Verwendung der Sprichwörter im Bereich Freundschaft in der Jugend Sprache	Izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić	Izv. prof. dr. sc. Zaneta Sambunjak Dr. sc. Helga Begonja, poslijedokt.
7. Dermišek Magdalena	Die Frage der Schuld in Franz Werfels Roman "Der Abituriententag"	Prof. dr. sc. Slavija Kabić	Izv. prof. dr. sc. Goran Lovrić Doc. dr. sc. Marijana Jeleč
8. Dujmović Katarina	Kritik an der patriarchalischen Gesellschaft in Theodor Fontanes Werken	Izv. prof. dr. sc. Goran Lovrić	Prof. dr. sc. Slavija Kabić Doc. dr. sc. Marijana Jeleč
9. Gotovac Luka Antonio	Phantastik in Thomas Glavinics Romanen	Izv. prof. dr. sc. Goran Lovrić	Prof. dr. sc. Slavija Kabić Doc. dr. sc. Marijana Jeleč
10. Ilić Krešimir	Ein historisch – geographischer Überblick des Wekes "Gregorius, der guter Sünder"	Izv. prof. dr. sc. Zaneta Sambunjak	Izv. prof. dr. sc. Tomislav Zelić Izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić
11. Lokin Krešimir	Ambivalenz in Lenaus Werken "Die Albigenser", Savonarola "Faust"	Izv. prof. dr. sc. Zaneta Sambunjak	Izv. prof. dr. sc. Tomislav Zelić Izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić



12. Marko Kamenjaš	Aporien in Thomas Manns Der Tod in Venedig	Izv. prof. dr. sc. Tomislav Zelić	Izv. prof. dr. sc. Zaneta Sambunjak Izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić
13. Matea Matas	Lessings Religionsauffassung am Beispiel der Werke "Nathan der Weise" und "Die Juden"	Izv. prof. dr. sc. Goran Lovrić	Prof. dr. sc. Slavija Kabić Doc. dr. sc. Marijana Jeleč
14. Mesić Svetlana Cecilija	Gesellschaftskritik in der Stuttgarter Trilogie Wilhelm Raabes	Izv. prof. dr. sc. Goran Lovrić	Prof. dr. sc. Slavija Kabić Doc. dr. sc. Marijana Jeleč
15. Miklaušić Matea	Der Kinderblick auf den Jugoslawienkrieg: Ivana Bodrožićs Roman "Hotel Nirgendwo"	Doc. dr. sc. Marijana Jeleč	Prof. dr. sc. Slavija Kabić Izv. prof. dr. sc. Goran Lovrić
16. Nebes Tomislav	Positive und negative Bewertung in der Sprache der Politiker	Izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić	Izv. prof. dr. sc. Zaneta Sambunjak Dr. sc. Helga Begonja, poslijedokt.
17. Nekić Antonela	Erinnerung an Jugoslawien in Robert Prossers Roman "Phantome"	Doc. dr. sc. Marijana Jeleč	Izv. prof. dr. sc. Goran Lovrić Prof. dr. sc. Slavija Kabić
18. Nemet Ivana	Die Figur der Mutter in Julia Francks Romanen "Die Mittagsfrau" und "Rücken an Rücken"	Prof. dr. sc. Slavija Kabić	Izv. prof. dr. sc. Goran Lovrić Doc. dr. sc. Marijana Jeleč
19. Pantalon Nataša	Phraseme in Buchrezensionen	Izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić	Izv. prof. dr. sc. Zaneta Sambunjak Dr. sc. Helga Begonja, poslijedokt.
20. Petrović Eva	Fiktive Mündlichkeit in SMS und Facebook	Izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić	Izv. prof. dr. sc. Zaneta Sambunjak Dr. sc. Helga Begonja, poslijedokt.
21. Puncet Ivana	Die Rolle der Muttersprache im DaF-Unterricht	Izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić	Izv. prof. dr. sc. Zaneta Sambunjak Dr. sc. Helga Begonja, poslijedokt.
22. Roso Marina	Familienbeziehungen in den Romanen "Das Buch des Vaters" und "Der Geliebte der Mutter" von Urs Widmer	Prof. dr. sc. Slavija Kabić	Izv. prof. dr. sc. Goran Lovrić Doc. dr. sc. Marijana Jeleč
23. Šarčević Vedrana	Das Phantastische in ausgewählten Werken von E.T.A. Hoffmann	Izv. prof. dr. sc. Tomislav Zelić	Izv. prof. dr. sc. Zaneta Sambunjak Izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić
24. Šercer Katarina	Die Funktion des "Magischen Theaters" in Hermann Hesses "Steppenwolf"	Izv. prof. dr. sc. Tomislav Zelić	Izv. prof. dr. sc. Zaneta Sambunjak



			Izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić
25. Šimić Tea	Kriegsopfer und Erinnerungsorte in deutschsprachigen Romanen – Kroatien und Bosnien-Herzegowina 1991 - 1995	Izv. prof. dr. sc. Tomislav Zelić	Izv. prof. dr. sc. Zanita Sambunjak Izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić
26. Taslak Ante	Homerische Elemente im germanischen Epos "Das Nibelungenlied".	Izv. prof. dr. sc. Zanita Sambunjak	Izv. prof. dr. sc. Tomislav Zelić Izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić
27. Turkalj Tatjana	Goethes erzieherische Gedanken in Wilhelm Meisters Lehrjahre	Izv. prof. dr. sc. Zanita Sambunjak	Izv. prof. dr. sc. Tomislav Zelić Izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić
28. Vladimir Matea	Naturalistische Elemente in Gerhart Hauptmanns Dramen "Und Pippa tanzt!" und "Hanneles himmelfahrt"	Izv. prof. dr. sc. Goran Lovrić	Prof. dr. sc. Slavija Kabić Doc. dr. sc. Marijana Jeleč
29. Zubak Natalija	Literatur als Erinnerungsmedium: Familie und Zeitgeschichte in Peter Heinischs Romanen "Die kleine Figur meines Vaters" und "Eine sehr kleine Frau"	Doc. dr. sc. Marijana Jeleč	Izv. prof. dr. sc. Goran Lovrić Prof. dr. sc. Slavija Kabić

\* Naziv teme je radni naziv.

\*\* U stupcu "sastav povjerenstva za obranu" prvo je naveden voditelj/ica povjerenstva, a potom treći član povjerenstva. Drugi član povjerenstva je mentor/ica.

#### **DIPLOMSKI RADOVI – smjer prevoditeljski:**

Prezime i ime studenta	Naziv teme*	Ime i prezime mentora	Sastav povjerenstva za obranu
Capek Viktorija	Dialekt in der Übersetzung	Izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić	Izv. prof. dr. sc. Zanita Sambunjak Izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić Dr. sc. Helga Begonja, poslijedokt.
Glušćić Martina	Die Analyse der kroatischen Übersetzung des Romans „Adler und Engel“ von Juli Zeh unter besonderer Berücksichtigung der Analyse der Kulturspezifika	Prof. dr. sc. Slavija Kabić	Izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić Prof. dr. sc. Slavija Kabić Izv. prof. dr. sc. Goran Lovrić
Joković Anamarija	Kulturspezifische Begriffe in zweisprachigen Wörterbüchern	Izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić (mentor)	Prof. dr. sc. Slavija Kabić Dr. sc. Helga Begonja, polijedokt.



		Dr. sc. Helga Begonja, polijedokt. (komentor)	Izv. prof. dr. sc. Zaneta Sambunjak
Kapetanović Andrija	Migrationsliteratur als eine neue Herausforderung der kulturellen Übersetzung	Prof. dr. sc. Slavija Kabić	Izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić Prof. dr. sc. Slavija Kabić Izv. prof. dr. sc. Goran Lovrić
Mareljić Vedrana	Die Analyse der kroatischen Übersetzung des Romans „Der Russe ist einer, der Birken liebt“ von Olga Grjasnowa unter besonderer Berücksichtigung der Analyse von Kulturspezifika	Prof. dr. sc. Slavija Kabić	Izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić Prof. dr. sc. Slavija Kabić Izv. prof. dr. sc. Goran Lovrić

\* Naziv teme je radni naziv.

Pročelnik Odjela:

Izv. prof. dr. sc. Goran Lovrić